



AVISO DE PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS

PLAN EN BORRADOR DE TRABAJO DE REMOCIÓN LA FACILIDAD DE PLATEADURA DE SANTA ANA 411 East Alton Avenue, Santa Ana, California

Período de comentarios públicos: 22 de mayo al 22 de junio del 2009

¿QUÉ ES LO QUE SE PROPONE? El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC, por sus siglas en inglés) invita al público a formular comentarios sobre un borrador de Plan de Trabajo de Remoción (RAW, por sus siglas en inglés) para la Facilidad de Plateadura de Santa Ana. Este plan de trabajo describe la remoción y desecho de tierra fuera del sitio de aproximadamente 600 yardas cúbicas contaminado con los metals. No hay riesgo para la salud inmediato; sin embargo, DTSC recomendó retiro del suelo para proteger a los inquilinos futuros de la característica. DTSC ha preparado un plan en borrador de Aviso de Exención (NOE, por sus siglas en inglés) para este proyecto, en conformidad con la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA, por sus siglas en inglés). El NOE indica que la limpieza propuesta no tendrá un significativo impacto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, debido a la cantidad definida de tierra que sera retirará, la corta duración, y la manera controlada en que la tierra contaminada sera removida.

¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR? Este aviso tiene el propósito de dar a la comunidad interesada la oportunidad de informarse mejor sobre el proyecto y de hacer comentarios al DTSC sobre la limpieza propuesta durante un período de comentarios públicos. Le invitamos a participar. Puede hacer sus comentarios referentes al borrador del RAW enviándolos por escrito al Violeta Misláng, Gerente de Proyecto del DTSC, 5796 Corporate Ave., Cypress, CA 90630, vmislang@dtsc.ca.gov. La carta deberá estar sellada por el correo a más tardar del **22 de junio del 2009**.

¿DÓNDE PUEDO OBTENER MÁS INFORMACIÓN? Una copia del borrador de RAW están disponibles en Biblioteca Santa Ana, 26 Civic Center Plaza, Santa Ana, (714) 647-5267, y en la Oficina de Registros Regionales del DTSC, 5796 Corporate Ave., Cypress, CA 90630. Comunicarse: Julie Johnson al (714) 484-5337 para solicitar una cita.

CONTACTO: Si tiene alguna pregunta o desea hablar sobre las actividades de remoción, por favor comuníquese con Violeta Misláng Gerente de Proyecto del DTSC, al teléfono (714) 484-5387 o por correo electrónico: vmislang@dtsc.ca.gov, o con Jeanne Matsumoto, Especialista en Participación Pública del DTSC, al (714) 484-5338 o por correo electrónico: jmatsumo@dtsc.ca.gov. Contacto de prensa: Sandra Friedman, al (714) 484-5383 o por correo electrónico a: sfriedma@dtsc.ca.gov. Para obtener información sobre el DTSC, visite nuestro sitio en la red: www.dtsc.ca.gov.